

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ
ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

0006078

№ Е-DE.MT02.B.00595.П1

Срок действия с 12 октября 2012 по 12 октября 2015

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

механических транспортных средств и прицепов, их составных частей и предметов оборудования
"САТР-ФОНД" Межотраслевого Фонда "Сертификация автотранспорта САТР" (ОС "САТР-ФОНД")
125480, г. Москва, ул. Героев Панфиловцев, 24, ОГРН: 1027739132530
№ РОСС RU.0001.11MT02 от 04.06.2009 г. до 04.06.2014 г.
тел.: (495) 454-42-27, факс: (495) 454-72-12, e-mail: mail@satrfond.ru

ТРАНСПОРТНЫЕ СРЕДСТВА

МАРКА	VOLKSWAGEN
КОММЕРЧЕСКОЕ НАИМЕНОВАНИЕ	Polo
ТИП	6R
МОДИФИКАЦИИ	-
КАТЕГОРИЯ	M1
ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ КЛАСС	4 или 5
КОД ОКП / ТН ВЭД	45 1481 / 8703 22
ЗАЯВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	Общество с ограниченной ответственностью "ФОЛЬКСВАГЕН Груп Рус" (ООО "ФОЛЬКСВАГЕН Груп Рус"), 248926, г. Калуга, ул. Автомобильная, д. 1, Российская Федерация, ОГРН: 1025005336564, тел.: (495) 258-39-01, факс: (499) 271-08-75
ИЗГОТОВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	Volkswagen AG, Berliner Ring 2, D-38440, Wolfsburg, Germany, тел. / факс: +49 (0) 800-8-655-792-436
ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ИЗГОТОВИТЕЛЯ И ЕГО АДРЕС	Общество с ограниченной ответственностью "ФОЛЬКСВАГЕН Груп Рус" (ООО "ФОЛЬКСВАГЕН Груп Рус"), 248926, г. Калуга, ул. Автомобильная, д. 1, Российская Федерация, ОГРН: 1025005336564, тел.: (495) 258-39-01, факс: (499) 271-08-75
СБОРОЧНЫЕ ЗАВОДЫ И ИХ АДРЕСА	Volkswagen Navarra S.A., ES-31170, Pamplona, Spain Volkswagen of South Africa (Pty) Ltd., ZA-6230, Uitenhage, South Africa
ПОСТАВЩИК СБОРОЧНЫХ КОМПЛЕКТОВ И ЕГО АДРЕС	-

соответствуют установленным в Российской Федерации требованиям технического регламента о безопасности колесных транспортных средств.

Одобрение типа транспортного средства № _____

Стр. _____

Действие данного ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА распространяется на серийно выпускаемую продукцию.

Данное ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА без приложений недействительно.

Приложение № 1. Общие характеристики транспортного средства

Приложение № 2. Перечень документов, явившихся основанием для оформления ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Приложение № 3. Описание маркировки транспортного средства

Приложение № 4. Общий вид транспортного средства на одной странице

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Экологический класс транспортных средств определяется по коду производителя (Pr. Code), который указывается на наклейке в сервисной книжке автомобиля, копия наклейки расположена в багажном отсеке автомобиля в нише запасного колеса.

Экологический класс	Коды производителя (Pr.Code)
4	0GG, 7MH, 7GG, 7GN, 7MB, 7GQ, ZIT
5	7MG, 7MQ, 7MI, 7MF

Руководитель органа по сертификации _____

Б.В. Кисуленко

инициалы, фамилия

ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА УТВЕРЖДЕНО.

Внесена запись в реестр за № E-DE.MT02.B.00595.П1 от 09 октября 2012

Заместитель руководителя _____

РОССТАНДАРТА

А.В. Зажигалкин

наименование федерального органа
исполнительной власти, выполняющего функции
компетентного административного органа
Российской Федерации в соответствии
с Женевским Соглашением 1958 года

подпись

инициалы, фамилия



ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Колесная формула / ведущие колеса	4 x 2 / передние
Схема компоновки транспортного средства	переднеприводная
Расположение двигателя	переднее поперечное
Тип кузова/количество дверей	цельнометаллический, несущий, хэтчбек / 3 или 5
Количество мест для сидения	4 (первый ряд – 2, второй ряд – 2) или 5 (первый ряд – 2, второй ряд – 3)
Габаритные размеры, мм	
– длина	3970...4077
– ширина	1682...1698
– высота	1438...1505
База, мм	2455...2459
Коля передних / задних колес, мм	1438...1463 / 1434...1456

тип двигателя	Масса транспортного средства в снаряженном состоянии, кг	Полная масса транспортного средства, кг (технически допустимая)	Максимальная осевая масса, кг (технически допустимая)		Максимальная масса прицепа, кг	
			на переднюю ось	на заднюю ось	прицеп без тормозной системы	прицеп с тормозной системой
CGPA	1067...1224	1550	830	770	530	800
CGPB	1067...1224	1550...1570	830	770...790	530	800
CGGB	1070...1263	1550...1600	830...860	770...790	530...550	1000
CBZB	1088...1278	1570...1620	850...880	770...790	1200	540
CBZC	1046...1344	1580...1630	860...890	770...790	1000	550...590

Двигатель (марка, тип)	Volkswagen			
	CGPB	CGPA	CBZB	CGGB
	четырёхтактный, с искровым зажиганием			
– обозначение на блоке двигателя	CGP	CGP	CBZ	CGG
– количество и расположение цилиндров	3, рядное		4, рядное	
– рабочий объем цилиндров, см ³	1198	1198	1197	1390
– степень сжатия	10.5	10.5	10.0	10.5
Максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹) по Правилам ЕЭК ООН № 85	44 (5200)	51 (5400)	77 (5000)	63 (5000)
Максимальный крутящий момент, Н·м (мин ⁻¹)	108 (3000)	112 (3000)	175 (1550...4100)	132 (3800)
Топливо	бензин с октановым числом не менее 95			
Система питания (тип)	распределенный впрыск топлива с электронным управлением			
Система впрыска (марка, тип)	Siemens, Simos9	Siemens, Simos9	Simos10	Magneti Marelli, 4HV
Блок управления (маркировка)	03E 906 023 xx	03E 906 023 xx	03F 906 070 xx	03C 906 024 xx

к Одобрению типа транспортного средства № E-DE.MT02.B.00595.III

для двигателя:	CGPB	CGPA	CBZB	CGGB
Нагнетатель воздуха (тип, маркировка)	—	—	III, 03F 145 701B 03F 145 701 C 03F 145 701 D T3M3771P8.3N R5C8R3974	—
Воздушный фильтр (тип, маркировка)	VW, с бумажным элементом			
Глушители шума впуска (маркировка)	6Q0 183	6Q0 183	6R0 183	036 183 D, 036 183 F
Система зажигания (тип)	Volkswagen / AUDI, TCI, микропроцессорная			
Катушки зажигания (маркировка)	S3 (x3)	S3 (x3)	S3 (x4)	S3 (x4)
Свечи (маркировка)	VW, R0, R1, R5, Rx или аналогичные, одобренные VW			
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	два глушителя; система нейтрализации отработавших газов			
Нейтрализаторы (маркировка)	03D 178 B?	03D 178 B?	1K0 178 Q?	036 166 A? 6Q0 178 G?
Глушители (маркировка)				
– 1 ступень	6Q0 118 F	6Q0 118 F	6R0 118 A	6R0 118 A
– 2 ступень	6Q0 120 T	6Q0 120 T	6R0 120 B	6R0 120 A
Двигатель (марка, тип)	Volkswagen CBZC четырёхтактный, с искровым зажиганием			
– обозначение на блоке двигателя	CBZ			
– количество и расположение цилиндров	4, рядное			
– рабочий объем цилиндров, см ³	1197			
– степень сжатия	10.0			
Максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹) по Правилам ЕЭК ООН № 85	66 (4800)			
Максимальный крутящий момент, Н·м (мин ⁻¹)	160 (1500...3500)			
Топливо	бензин с октановым числом не менее 95			
Система питания (тип)	распределенный впрыск топлива с электронным управлением			
Система впрыска (марка, тип)	Simos10			
Блок управления (маркировка)	03F 906 070 xx			
Нагнетатель воздуха (тип, маркировка)	III, 03F 145 701B, 03F 145 701 C, 03F 145 701 D, T3M3771P8.3NR5C8R3974			
Воздушный фильтр (тип, маркировка)	VW, с бумажным элементом			
Глушители шума впуска (маркировка)	6R0 183 6R0 183			
Система зажигания (тип)	Volkswagen / AUDI, TCI, микропроцессорная			
Катушки зажигания (маркировка)	S3 (x4)			
Свечи (маркировка)	VW, R0, R1, R5, Rx или аналогичные, одобренные VW			
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	два глушителя; система нейтрализации отработавших газов			
Нейтрализаторы (маркировка)	1K0 178 Q?			
Глушители (маркировка)				
– 1 ступень	6R0 118 A			
– 2 ступень	6R0 120 B			

к Одобрению типа транспортного средства №

Трансмиссия (тип)	механическая			
Сцепление (марка, тип)	сухое, однодисковое			
Коробка передач (марка, тип)	FM52T111	FM52T088	FM52R029	FM62U008
	с ручным управлением			
- число передач	вперед – 5, назад – 1			вперед – 6, назад – 1
- передаточные числа				
I -	3.769	3.769	3.778	3.615
II -	2.095	2.095	2.118	1.955
III -	1.281	1.387	1.269	1.281
IV -	0.927	1.026	0.865	0.927
V -	0.740	0.813	0.660	0.740
VI -	-	-	-	0.611
3.X. -	3.182	3.182	3.600	4.508
Главная передача (тип, маркировка)	цилиндрическая, косозубая			
- передаточное число	4.188	3.882	3.158	3.933

Трансмиссия (тип)	механическая	
Сцепление (марка, тип)	сухое, однодисковое	
Коробка передач (марка, тип)	FM52T106	FM62U009
	с ручным управлением	
- число передач	вперед – 5, назад – 1	вперед – 6, назад – 1
- передаточные числа		
I -	3.769	3.615
II -	1.955	1.947
III -	1.281	1.281
IV -	0.927	0.927
V -	0.740	0.740
VI -	-	0.611
3.X. -	3.182	3.182
Главная передача (тип, маркировка)	цилиндрическая, косозубая	
- передаточное число	3.625	3.933

Трансмиссия (тип)	механическая	
Сцепление (марка, тип)	две многодисковые муфты, работающие в масле	
Коробка передач (марка, тип)	FD7AM012	FD7AM017
	автоматическая, с возможностью ручного управления	
- число передач	вперед – 7, назад – 1	
- передаточные числа		
I -	3.765	3.765
II -	2.367	2.367
III -	1.575	1.575
IV -	1.151	1.111
V -	1.188	1.143
VI -	0.981	0.944
VII -	0.810	0.780
3.X. -	4.281	4.281
Главная передача (тип, маркировка)	цилиндрическая, косозубая	
- передаточное число	4.389 / 3.292 / 4.158 *	4.105 / 3.120 / 3.900 *

*- при включении 1-ой...4-ой передачи / 5-ой ... 7-ой передач / передачи заднего хода



к Одобрению типа транспортного средства № E-DE.MT02.B.00595.П1

Подвеска

Передняя (описание)

независимая, пружинная, типа Макферсон, со стабилизатором поперечной устойчивости

Задняя (описание)

полузависимая, пружинная, с гидравлическими телескопическими амортизаторами, со стабилизатором поперечной устойчивости или без него

Рулевое управление (описание)

с гидроусилителем

– рулевой механизм (тип, маркировка)

"шестерня - рейка", 6R0 424 045 K/ L/N/J

Тормозные системы

Рабочая (описание)

гидравлический двухконтурный привод с диагональным разделением на контуры, с усилителем, с АБС, с электронным распределением тормозного усилия (АВУ), вспомогательная система экстренного торможения (НВА); тормозные механизмы передних колес - дисковые, задних - дисковые или барабанные

Запасная (описание)

каждый контур рабочей тормозной системы

Стояночная (описание)

механический (тросовый) привод тормозных механизмов задних колес

– усилитель (маркировка)

6R1 614 106 A/AA/K/P/S/T/N

– тормозные цилиндры (маркировка)

6R0 515 123 D/E/F/J (передний левый)
6R0 515 124 D/E/F/J (передний правый)
6R0 515 423 J/N/P/M (задний левый)
6R0 515 424 J/N/P/M (задний правый)

Шины	размерность	минимально допустимый индекс нагрузки	скоростная категория	статический радиус, мм
	175/70 R14	84, 88	T	282
	185/60 R15	84, 88	T, H	285
	185/60 R15 M+S	84	T, H	285
	195/55 R15	85	T, H	282
	215/45 R16	86	T, V, H	285
	215/40 R17	87	T, V, H	276

Оборудование транспортного средства

кондиционер, противобуксовочная система (ASR), электронная система обеспечения курсовой устойчивости (ESP), электронная блокировка дифференциала (EDS), акустическая система для парковки (APS), навигационная система, подготовка под установку телефона, бортовой компьютер, стереосистема, CD-проигрыватель, DVD-проигрыватель с откидным экраном, подъемно-сдвижной люк в крыше с электрическим приводом со встроенной солнечной батареей, задние сидения со встроенными детскими сидениями, система крепления детского сиденья „ISOFIX“, противобугонное устройство, подушки безопасности, система дистанционного управления гаражными воротами, биксеноновые фары с омывателем

Руководитель органа по сертификации



Б.В. Кисуленко

инициалы, фамилия

ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

1. Место расположения и форма знака обращения на рынке:

На табличке изготовителя или рядом с ней.

Знак обращения на рынке выполнен в соответствии с Постановлением Правительства Российской Федерации от 19 ноября 2003 г. № 696.

2. Место расположения таблички изготовителя:

На левой средней стойке кузова.

3. Место расположения идентификационного номера:

3.1. На табличке изготовителя.

3.2. В подкапотном пространстве с правой стороны.

3.3. Дополнительно VIN может наноситься под ветровым стеклом, в левом нижнем углу.

4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
W	V	W	Z	Z	Z	6	R	?	?	?	?	?	?	?	?	?

поз. 1 - 3: Международный идентификационный код изготовителя (WMI):
WVW – Volkswagen AG, Германия.

поз. 4 - 6: Постоянная часть идентификационного номера: **ZZZ**.

поз. 7 - 8: Обозначение типа транспортного средства: **6R**.

поз. 9: Постоянная часть идентификационного номера: **Z** или контрольное число от **0** до **9**.

поз. 10: Модельный год согласно Таблице 1 Приложения 8 к техническому регламенту о безопасности колесных транспортных средств.

поз. 11: Код сборочного завода:
U – Volkswagen of South Africa Ltd., Uitenhage, South Africa.
Y – Volkswagen Navarra S.A., Pamplona, Spain.

поз. 12 - 17: Производственный номер транспортного средства.

Руководитель органа по сертификации

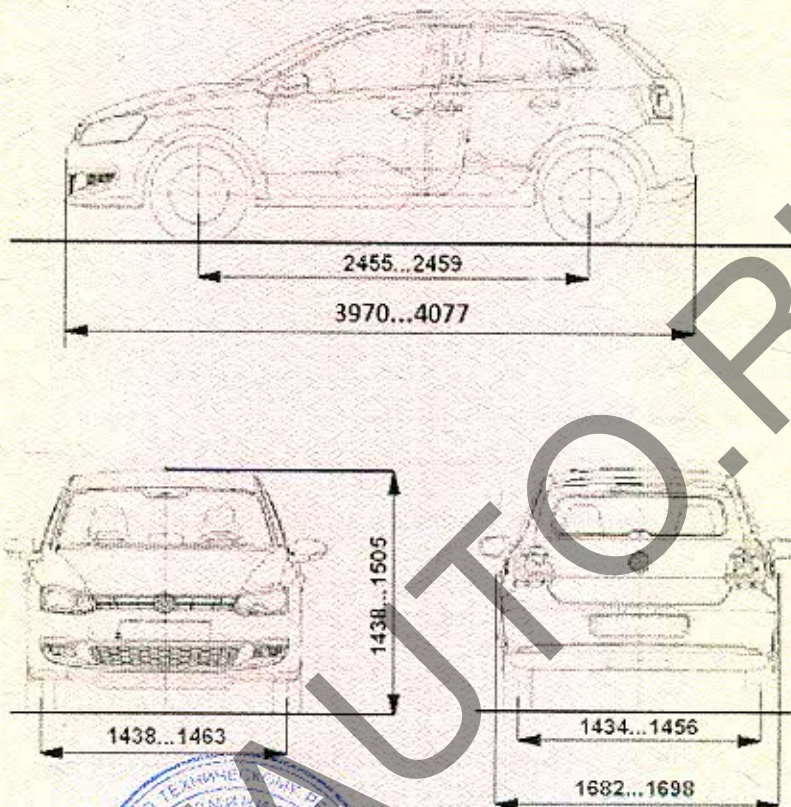


подпись

Б.В. Кисуленко

инициалы, фамилия

**ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА
VOLKSWAGEN 6R (Polo)**



Возможные варианты исполнения

